

AGENDA CULTURAL

diciembre







Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura

Horario de atención del Servicio de Cultura: Los lunes de 9:30 h a 14:00 h y de martes a viernes de 9:30 a 14:00 y de 18:00 a 21:00 h.

Horario de la Sala de Exposiciones: De martes a sábado de 19:00 a 21:00 h. Domingos y Festivos de 12:00 a 14:00 h.

Dirección: C/ Alfonso el Batallador 20. Tfno: 948 870 251.

Retirada de invitaciones: Se podrán retirar un máximo de 6 entradas por persona y por actividad. Las entradas no son numeradas, el público se sentará por orden de llegada. Las invitaciones podrán retirarse desde el 1 de diciembre en la Casa de Cultura de martes a viernes en horario de 12:00 a 14:00 y de 19:00 a 21:00 h, llamando al 948 870251 o por mail en la dirección infocultura@sanguesa.es

Los días 24, 25, 26 y 31 de diciembre la Casa de Cultura permanecerá cerrada.

Si deseas recibir la agenda cultural por correo electrónico puedes solicitarla a la dirección infocultura@sanguesa.es. Puedes seguir nuestra agenda cultural en Facebook y en www.sanguesacultura.es y consultar la ley de protección de datos en www.sanguesa.es



😝 www.facebook.com/culturasanguesa 🏮 www.instagram/com/culturasanguesa

Auditorio del Carmen

Venta anticipada: Desde el 1 de diciembre en el Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura, de martes a viernes, de 12:00 a 14:00 h y de 19:00 a 21:00 h y por Internet a través de la web www.sanguesacultura.es y www.sanguesa.es. Tfno: 948 870 251.

Venta en taquilla los días de los espectáculos: En el Auditorio del Carmen (si guedan entradas) desde una hora antes de la representación.

Tfno de información: 948 870 632.

No se podrán adquirir más de 6 localidades por persona y espectáculo ni se admitirán reservas por teléfono. El Ayuntamiento podrá modificar el número de entradas por persona dependiendo del espectáculo. No se admiten cambios ni devoluciones de las entradas una vez havan sido adquiridas. La suspensión del espectáculo será la única causa para la devolución del importe de las entradas.

Descuentos con Carné ioven: Si tienes entre 14 y 30 años, presentando el carné joven podrás disfrutar de descuentos en las funciones que así lo indique.

TEATRO ACCESIBLE PARA MEJORAR LA AUDICIÓN

El Auditorio del Carmen cuenta con un sistema que permite eliminar el ruido ambiente, de tal forma que las personas con problemas de audición pueden disfrutar mejor de los espectáculos. ATENCIÓN: este sistema no solo sirve para las personas con audífono, también es para aquellas personas que no oyen bien y no llevan ningún tipo de aparato.

En ambos casos debe solicitar el auricular o el bucle al personal de la sala.

TEATRO ACCESIBLE PARA MOVILIDAD REDUCIDA

El Auditorio del Carmen reserva una zona para personas con movilidad reducida. Si se necesita adquirir alguna de estas localidades o se necesita ayuda para hacer esta reserva, hay que ponerse en contacto con el Servicio de Cultura en infocultura@sanguesa.es o llamar al tfno 948 870 251 o indicarlo en taquilla en el momento de realizar la compra.

El Ayuntamiento de Sangüesa/Zangoza no se responsabiliza de las modificaciones u omisiones de las actividades que no hayan sido comunicadas al cierre de esta programación.

Puedes consultar la ley de protección de datos en www.sanguesa.es

indice cronológico

Sangüesa / 2022

AGENDA CULTURAL

diciembre

1 Ju Exposición. "Si ves une extrañe, salúdale de mi parte"

TZ WANTOAD ** *******		Ju	(hasta el 11 de diciembre) Semana cultural Asociación Horizonte. Concierto	Pág. 4
- 4 4 4			de Gaiteros de Sangüesa Semana cultural Asociación Horizonte. Concierto de	Pág. 9
		٠,	la Asociación Banda Municipal	Pág. 9
			Día de Navarra. Voces Gaztelu Ahotsak Cine. "Encanto"	Pág. 6
	5		Cille. Lilicatitu	Pág. 6
	6			
	7		Cuentacuentos. "Cuentos en bandeja" (castellano)	Pág. 7
	8			
			Presentación de la revista Zangotzarra	Pág. 9
			Teatro. "El rey tuerto" Feria de solidaridad	Pág. 5 Pág. 12
	11		Tena de Sociadinada	1 ug. 12
	12			
			Concierto del alumnado de la Escuela de Música Taller navideño. "Ilumina la Navidad"	Pág. 8 Pág. 10
			Exposición. "Belenes con historia" (hasta el 8 de enero)	Pág. 10 Pág. 4
The state of the s			Exposición de los trabajos infantiles de Navidad	
3		l	(hasta el 8 de enero) Presentación del vídeo "Representación virtual del	Pág. 4
		JU	Castillón de Sangüesa/Zangoza	Pág. 8
A PARTY OF THE PAR		Ju	Concierto de Navidad de la Banda Txiki, Big-Band y	
	16	Vi	Orquesta de la Escuela de Música	Pág. 10
			Concierto de Navidad de la Coral Nora	Pág. 10
	18	Do		
A COLOR	19		0 (' " ") /	
	20	Ma	Conferencia. "Engaños sobre economía que conviene conocer"	Pág. 9
	21	Mi	Cuentacuentos. "Koloretako elur bolak" (euskera)	Pág. 7
		Mi	Concierto del alumnado de la Escuela de Música	Pág. 8
			Pasacalles de villancicos	Pág. 11
	23		Olentzero	Pág. 11
			Bendición y apertura del Belén	Pág. 11
	25		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- 5
	26			
	27		Títoros marianetes y testro de chietes "Hamelín"	D/ E
			Títeres, marionetas y teatro de objetos. "Hamelín" Cuentacuentos. "Feliz Christmas-Marry Navidad"	Pág. 5
	27	JU	(castellano e inglés)	Pág. 7
4 5 6 27			Concierto de Navidad. Asociación Banda Municipal	Pág. 11
	31	Sá	Villancicos en la calle "Aula de Bombardino"	Pág. 12
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	lmag	gen	de portada: "Hamelín".	

DESDE EL ÁREA DE CULTURA OS DESEAMOS MUCHA SALUD Y QUE 2023 VENGA CARGADO DE CULTURA.

Exposiciones



"Si ves une extrañe, salúdale de mi parte" I FIRF LIRREI T7

HASTA EL 11 DE DICIEMBRE

"Viajar a otros territorios es como buscar las fronteras de una misma.

Es curioso observar como en la medida en la que te alejas de tu casa, tu geografía interna se vuelve más elástica.

Desfamiliarizarte de todo aquello que te rodea, rescata tu atención secuestrada por el hábito.

Al regresar sigues siendo esa niña herida, ahora con una mayor capacidad de extrañamiento".

Leire Urbeltz

Lugar: Sala de Exposiciones del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza.

Colabora: Gobierno de Navarra.



"Belenes con Historia"

15 DE DICIEMBRE AL 8 DE ENERO

Un recorrido histórico por los antiguos belenes populares que acompañaron las navidades de los sangüesinos y sangüesinas a mediados del S.XX. Un estudio en el marco del patrimonio inmaterial que recopila las diferentes historias y documentaciones de una de las manifestaciones culturales más arraigadas y queridas en la Merindad de Sangüesa, el Belén.

Lugar: Sala de Exposiciones del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza.

Colabora: Gobierno de Navarra.



Exposición de los trabajos infantiles de la Navidad

DEL 15 DE DICIEMBRE AL 8 DE ENERO

Lugar: Sala de Exposiciones 2ª Planta del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de Sangüesa/Zangoza. Colaboran: Centro de 0-3 años, Colegio Público Luis Gil, Ikastola de Sangüesa/Zangoza y Centro infantil Luna.



Horario de visitas de las Salas de Exposiciones:

De martes a sábado de 19:00 a 21:00 h. Domingos y Festivos de 12:00 a 14:00 h.

Artes Escénicas En el Auditorio del Carmen

TEATRO



"El rey tuerto"IN EXTREMIS TEATRO

SÁBADO 10 DE DICIEMBRE

Dirección: Fernando Bernués.

Intérpretes: Txori García Uriz, Iratxe García Uriz, Leire Ruiz,

Oier Zuñiga y Ion Barbarin.

Dos amigas, Lidia y Sandra, que llevan mucho tiempo sin verse, deciden organizar una cena de parejas para así conocer a sus respectivos novios: David, un policía antidisturbios, e Ignacio, un documentalista social que perdió un ojo por culpa de una bola de goma que le golpeó en una manifestación. Todo ello amenizado por los discursos de un político, que está más que presente. Así empieza una comedia ácida sobre la fragilidad de las convicciones, la naturaleza de los roles sociales y la búsqueda de la verdad.

"El rey tuerto" pretende colocarnos en la encrucijada entre el derecho a la expresión, el control social, la ética y la moral en el uso desmedido de la fuerza. Con grandes dosis de humor negro.

Público: Jóvenes, adultos. **Duración:** 75 minutos. **Hora:** 20:00 h.

Venta Anticipada: 8 €. Venta en Taquilla: 10 €.

Entradas con Carné joven: 5 €. Será necesaria la presentación del Carné Joven en taquilla tanto si la entrada es adquirida en el recinto como por internet.

Colabora: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN) y

Gobierno de Navarra.



TÍTERES, MARIONETAS Y TEATRO DE OBJETOS "Hamelín"

XIP XAP

MIÉRCOLES 28 DE DICIEMBRE

Algunos clásicos tienen el poder de sobrevivir al paso del tiempo y continuar ofreciendo lecturas que nos resultan completamente contemporáneas, como "Hamelín", un espectáculo basado en el cuento clásico que mantiene viva una esencia que pensamos que es imprescindible contar. "Hamelín" explica la misteriosa desgracia de una ciudad que bien podría ser la tuya, donde conviven todos los vecinos y vecinas, con sus alegrías y sus discordias, pero un hecho hará que su convivencia se vea alterada de forma dramática. La población es invadida por una plaga de ratas,

Artes Escénicas En el Auditorio del Carmen



pero nadie sabe de dónde vienen ¿o quizás es que no han venido de ninguna parte y siempre han estado allí?

"Hamelín" recibió el premio Drac d'or Fecoll 32ª Feria de Títeres de Lleida y el premio del jurado infantil en el Titiriiai 2021.

Público: Infantil-familiar. **Duración**: 50 minutos. **Hora:** 18:00 h.

Venta anticipada: 3 €. Venta en taquilla: 5 €.

Colabora: Asociación Red de Teatros de Navarra (RTN),

Gobierno de Navarra.

Cine



"Encanto"

DOMINGO 4 DE DICIEMBRE

"Encanto" cuenta la historia de una familia extraordinaria, los Madrigal, que viven escondidos en las montañas de Colombia, en una casa mágica situada en un enclave maravilloso llamado Encanto. La magia de Encanto ha dotado a todos los niños de la familia un don único, desde la super fuerza hasta el poder de curar. Pero se olvidó de un miembro de la familia: Mirabel. Cuando ésta descubre que la magia que rodea Encanto está en peligro, decide que ella, la única Madrigal normal, podría ser la última esperanza de su extraordinaria familia.

Público: Apta para todos los públicos. Los menores de 9

años deben ir acompañados por adultos.

Duración: 99 minutos. **Hora:** 18:00 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Entrada: 3 €.

Colabora: Gobierno de Navarra.

Día de Navarra



VOCES GAZTELU AHOTSAK SÁBADO 3 DE DICIEMBRE

Lugar: Auditorio del Carmen.

Hora: 12:00 h. **Entrada gratuita** hasta completar el aforo. No será necesario retirar invitación previamente.

Apertura puertas 11.30 h.

Organiza: Gobierno de Navarra.

Cuentacuentos



"Cuentos en bandeja"

(Cuentacuentos en castellano) SERGIO DE ANDRÉS

MIÉRCOLES 7 DE DICIEMBRE

Cuentos facilísimos que todo el mundo puede repetir a hermanos, hermanas, primas, primos, vecinas, vecinos e incluso desconocidas y desconocidos.

Más fácil imposible.



"Koloretako elur bolak"

(Cuentacuentos en euskera) AINHNA RIII7

MIÉRCOLES 21 DE DICIEMBRE

¡Cada bola de nieve es un mundo! Unas están tan apretadas que son más duras que una piedra. Otras son tan blanditas que estallan en mil copitos al estamparse contra la cabeza de mi hermano. Unas están manchadas de barro y otras están relucientes. ¿Sabías que todas ellas esconden una historia? Historias duras, blanditas, sucias o relucientes. ¡Y yo me las sé todas!



"Feliz Christmas - Merry Navidad"

(Cuentacuentos en castellano e inglés) DIVERXA CRISTINA MARTÍNEZ

JUEVES 29 DE DICIEMBRE

Si crees que sabes todo sobre Mari Domingi, Rudolph, camellos, regalos y nieve en esta sesión te sorprenderás. Desde el Polo norte hasta las playas tropicales descubrirás otra navidad. Contada en castellano y aderezada en inglés sencillo para toda la familia te divertirás y si quieres hasta cantarás.

Público: Niños/as a partir de 3 años. Los menores deben estar acompañados de adultos.

Entrada: gratuita. **Hora:** 18:30 h.

Duración: 60 minutos aproximadamente. **Lugar:** Sala de Usos múltiples del Palacio

Vallesantoro/Casa de Cultura de

Sangüesa/Zangoza.

Colabora: Gobierno de Navarra.

Presentación



"Representación virtual del Castillón de Sangüesa/Zangoza" PRESENTACIÓN DEL VÍDEO

JUEVES 15 DE DICIEMBRE

Ponentes: Iker Ibero (Realizador del vídeo) Experto en Realización Histórica y Alexandre Duró (Asesor Arqueológico) Licenciado en Técnico en Arqueología, Master en Sistemas de Información Geográfica y Teledetección, Especialista Universitario en Restauración y Visualización del Patrimonio.

Los ponentes, a través del relato de su colaboración en este trabajo, experiencia y forma de desarrollarlo nos darán a conocer un patrimonio histórico de

Sangüesa/Zangoza y de Navarra que hasta hace muy poco estaba totalmente olvidado, lo que puede albergar este yacimiento y sus posibilidades.

Además, nos trasladaran a la época haciéndonos a la idea de cómo vivían y que representaba este Castillón mandado construir por Sancho VI el Sabio en 1171 como defensa de la frontera de Navarra.

Hora: 19:00 h.

Lugar: Sala de Conferencias del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de

Sangüesa/Zangoza.

Escuela de Música "Juan Francés de Iribarren"



Concierto de Música de Cámara de los alumnos/as de la Escuela de Música "Juan Francés de Iribarren" de Sangüesa/Zangoza

MARTES 13 DE DICIEMBRE Y MIÉRCOLES 21 DE DICIEMBRE

Hora: 19:30 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Actividades de asociaciones culturales de Sangüesa



Concierto Gaiteros de Sangüesa

JUEVES 1 DE DICIEMBRE

Hora: 20:00 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Entradas: Gratuita.

Organiza: Asociación Horizonte.



Concierto de la Asociación Banda Municipal junto con rondalla y coro de la Asociación Horizonte

VIERNES 2 DE DICIEMBRE

Hora: 20:00 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Entradas: 5 €.

Organiza: Asociación Horizonte.



Presentación revista Zangotzarrra

VIERNES 9 DE DICIEMBRE

Hora: 19:30 h.

Lugar: Sala de Conferencias del Palacio

Vallesantoro/Casa de Cultura.

Organiza: Grupo Cultural Enrique II de Albret.



CONFERENCIA

"Engaños sobre economía que

conviene conocer"

MARTES 20 DE DICIEMBRE

Ponente: Sixto Jiménez Muniain.

La conferencia abordará con sencillez diversas afirmaciones sobre economía muy discutibles o incluso erróneas, que son utilizadas para influir en las decisiones políticas de los ciudadanos. Son ejemplo de ellas las dudas sobre la viabilidad de las pensiones, las bajadas de impuestos para crear empleo, etc.

Hora: 18:00 h.

Lugar: Sala de Conferencias del Palacio

Vallesantoro/Casa de Cultura.

Organiza: Asociación Amas de Casa de

Sangüesa.

Taller navideño



"Ilumina la Navidad"

Crea tu casita iluminada para colgar del árbol de Navidad

MIÉRCOLES 14 DE DICIEMBRE

En este taller nos vamos a divertir creando una casita en tres dimensiones que iluminaremos con un led con pila. Además, le pondremos un colgante para que podamos poner la casita iluminada en el árbol de Navidad.

Peques y adultos explorarán las posibilidades creativas del papercraft (figuras de papel en tres dimensiones) y de los juegos de luz.

Imparte: Mila García.

Público: Todos los públicos, a partir de 5 años. Los menores de 7 años acompañados de un adulto.

Inscripciones: Gratuita en el 948 870 251 o infocultura@sanguesa.es. Aforo limitado.

Hora: 18:30 h.

Duración: 90 minutos aproximadamente. **Lugar:** Sala de Usos Múltiples del Palacio Vallesantoro/Casa de Cultura de

Sangüesa/Zangoza.

Navidad



Concierto de Navidad de de la Banda Txiki, Big-Band y Orquesta de la Escuela de Música Juan Francés de Iribarren

IIIFVFS 15 DE DICIEMBRE

Hora: 19:30 h.

Lugar: Auditorio del Carmen.

Organiza: Escuela de Música Juan Francés

de Tribarren.



Concierto de Navidad de la Coral Nora SÁBADO 17 DE DICIEMBRE

Hora: 19:00 h.

Lugar: Iglesia de los P.P. Capuchinos.

Organiza: Coral Nora.

Navidad



Pasacalles de villancicos de la Banda de la Escuela de Música v la Asociación Banda Municipal

JUEVES 22 DE DICIEMBRE

Hora: 19:00 h.

Organiza: Escuela de Música Juan Francés

de Iribarren.



Olentzero

SÁBADO 24 DE DICIEMBRE

Os animamos a participar en el recibimiento

v festeio de Olentzero.

18:15 h. Salida desde la Ikastola y kalejira recogiendo a los txikis del pueblo; parada en

colegio Luis Gil y Kurriños.

18:45 h. En la Plaza de las Arcadas chocolatada, castañas y vino guemado.

19:10 h. Llamada de los "zanpanzar" para ir a recoger a Olentzero, que viene de la

carretera de Javier.

19:30 h. Recibimiento a Olentzero y festejo con Kantuz, bailes y fotos en la Plaza de las Arcadas.

20:30 h. Despedida a Olentzero v rifa.

Organiza: Zangozako Ikastola.



Bendición y apertura del Belén SÁRADO 24 DE DICIEMBRE

Hora: 19:30 h.

Lugar: Plaza de la Abadía.

Organiza: Asociación Misterio de Reyes.



Concierto de Navidad de la Asociación Banda Municipal

"MELODÍAS DE LA MEMORIA"

VIERNES 30 DE DICIEMBRE

La Banda retoma su tradicional concierto de Navidad, el cual, se va a vertebrar alrededor de la memoria y el recuerdo gracias a la música.

La primera parte, integrada por música escrita originalmente para banda, evocará diferentes pueblos y comunidades de la historia para, entre otros, poder otear los

Navidad





montes Apalaches de la mano de la tribu de la que reciben su nombre o trasladarnos a la Edad de Hierro gracias al conjunto de los pueblos celtas y sus costumbres.

Ya en la segunda parte, después de un intermezzo musical "muy oficinista" y una propuesta realmente "animada", la banda reflejará dos realidades musicales navideñas para finalizar con una sorpresa en este año tan especial para la agrupación.

Director: Javier Calvo Lerga.

Hora: 20:00 h.

Duración: 95 minutos aprox. **Lugar:** Auditorio del Carmen.

Entrada: 5 €.

Organiza: Asociación Banda Municipal.

Villancicos en la calle "Aula de

Bombardino"

SÁBADO 31 DE DICIEMBRE

Hora: 12:30 h.

Lugar: Salida desde el Prau. **Organiza:** Escuela de Música Juan

Francés de Iriharren.

Otras actividades



31 de diciembre a las 12:30

Salida desde el "Prau"

FERIA DE SOLIDARIDAD SÁBADO 10 DE DICIEMBRE

Encuentro con las entidades de cooperación internacional y de acción social local con las que Sangüesa colabora. Un escaparate para conocer su trabajo en comunidades de otros continentes o en nuestra propia ciudad. Venta de artesanía y actividades infantiles.

Horario: 11:00 a 14:30 h. **Lugar:** Calle Mayor y las Arcadas.

Organiza: Comisión de Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Sangüesa/Zangoza.